

P R O J E K T

UMOWA PRZYZNANIA POMOCY TECHNICZNEJ NR

zawarta w dniu2011 r. w Warszawie
pomiędzy:

Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie,
00-175 Warszawa, Al. Jana Pawła II 70, zwaną dalej „Agencją”,
reprezentowaną przez:

Panią Jolantę Zagórską –Dyrektora Departamentu Pomocy Technicznej
działającą na podstawie pełnomocnictwa Prezesa Agencji nr GP-02021-331/2010 z dnia
17 sierpnia 2010 roku

a


Samorządem Województwa Opolskiego
z siedzibą w Opolu, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole,
Numer Identyfikacyjny¹: 063209186,
zwanym dalej „Beneficjentem”,
reprezentowanym przez:

Pana Józefa Sebestę –Marszałka Województwa Opolskiego
Pana Antoniego Konopkę – Członka Zarządu Województwa Opolskiego
na podstawie § 62 Statutu Województwa Opolskiego przyjętego uchwałą
nr XXXVII/346/2005 Sejmiku Województwa Opolskiego z dnia 26 lipca 2005 r.,
upoważniającego do zawarcia umowy, kopię ww. statutu załączono do umowy,
na rzecz którego, dla realizacji operacji wskazanej w umowie, działać będzie:
Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego
z siedzibą w Opolu, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole,
NIP: 7542549660,
REGON: 531412250,

zwanymi łącznie „Stronami”.

Na podstawie art. 27 ust.1 ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. Nr 64, poz. 427, z późn. zm.), Strony postanawiają, co następuje:

¹ Numer identyfikacyjny nadany w trybie przepisów o krajowym systemie ewidencji producentów, ewidencji gospodarstw rolnych oraz ewidencji wniosków o przyznanie płatności.

Alzjenn Jankole 


§ 1.

Poniższe określenia w rozumieniu niniejszej umowy przyznania pomocy, zwanej dalej „umową”, oznaczają:

- 1) EFRROW - Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich;
- 2) Program – Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007- 2013 stanowiący załącznik do obwieszczenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 października 2007 r. w sprawie Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (M.P. Nr 94, poz. 1035, z późn. zm.);
- 3) rozporządzenie 1974/2006 - rozporządzenie Komisji (WE) Nr 1974/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. *ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)* (Dz. Urz. UE L 368 z 23.12.2006, str. 15, z późn. zm.);
- 4) rozporządzenie 65/2011 - rozporządzenie Komisji (UE) Nr 65/2011 z dnia 27 stycznia 2011 r. *ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w odniesieniu do wprowadzenia procedur kontroli oraz do zasady wzajemnej zgodności w zakresie środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich* (Dz. Urz. UE L 25 z 28.01.2011 r., str. 8);
- 5) ustawa – ustawa z dnia 7 marca 2007 r. *o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich* (Dz. U. Nr 64, poz. 427, z późn. zm.);
- 6) rozporządzenie - rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 14 marca 2008 r. *w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy technicznej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013* (Dz. U. Nr 54, poz. 329, z późn. zm.);
- 7) pomoc techniczna – pomoc finansowa przyznawana na realizację operacji z publicznych środków wspólnotowych lub krajowych, polegająca na refundacji do 100% kosztów kwalifikowalnych operacji, poniesionych zgodnie z warunkami określonymi w Programie, rozporządzeniu, umowie oraz przepisach odrębnych;
- 8) operacja – projekt określony we wniosku o przyznanie pomocy technicznej oraz w załącznikach do tego wniosku, realizowany przez Beneficjenta we wskazanych w umowie terminach, w sposób pozwalający na osiągnięcie celów Programu. Realizacja operacji może rozpocząć się najwcześniej w dniu 1 stycznia 2007 r.;
- 9) koszty kwalifikowalne operacji – koszty poniesione w trakcie realizacji operacji, które zgodnie z przepisami rozporządzenia mogą podlegać refundacji za środków pomocy technicznej w ramach Programu;
- 10) płatność ostateczna - płatność dokonywana po zrealizowaniu całej operacji;
- 11) wyprzedzające finansowanie realizacji operacji - finansowanie uzyskane na podstawie ustawy z dnia 22 września 2006 r. *o uruchamianiu środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej przeznaczonych na finansowanie wspólnej polityki rolnej* (Dz. U. Nr 187, poz. 1381, z późn. zm.) lub w oparciu o przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.);
- 12) Agencja – Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa działająca jako Agencja Płatnicza;
- 13) dni - oznaczają dni kalendarzowe.

§ 2.

Umowa określa prawa i obowiązki Stron w zakresie warunków i trybu rozliczania, wypłacania i zwracania pomocy technicznej przyznawanej przez Agencję na rzecz Beneficjenta.

Miejsce i data: 

§ 3.

1. Beneficjent zrealizował operację:
Zakup wyposażenia oraz materiałów biurowych dla osób realizujących zadania PROW2007-2013,
w ramach schematu:
I. Wzmocnienie systemu zarządzania, monitorowania, wdrażania, kontroli i oceny stopnia realizacji Programu.
2. W wyniku realizacji operacji osiągnięty został następujący cel:
Umożliwienie sprawnego funkcjonowania podmiotów odpowiedzialnych za przygotowanie, zarządzanie, wdrażanie, kontrolę, monitoring i ocenę PROW.
3. Operacja realizowana była na terenie: **województwa opolskiego.**


§ 4.

1. Termin realizacji operacji jednoetapowej obejmował etap od dnia **31.10.2009 r. do dnia 31.12.2010 r.**
2. Realizacja operacji, we wskazanym wyżej terminie, obejmowała zrealizowanie zakresu rzeczowego, zgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym operacji, stanowiącym załącznik do niniejszej umowy.
3. Dokumenty potwierdzające zrealizowanie operacji powinny być datowane w terminie od dnia rozpoczęcia realizacji operacji do dnia złożenia wniosku o płatność.
4. Dokonywanie wszelkich płatności związanych z operacją powinno być zakończone do dnia złożenia wniosku o płatność.

§ 5.

1. Beneficjent zrealizował operację zgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym operacji, o którym mowa w § 4 ust. 2 niniejszej umowy.
2. Beneficjent zobowiązuje się do:
 - 1) osiągnięcia celu operacji nie później niż do dnia złożenia wniosku o płatność ostateczną;
 - 2) nieprzenoszenia prawa własności lub posiadania rzeczy, nabytych w ramach realizacji operacji, których koszty zostały objęte refundacją, oraz do wykorzystywania tych rzeczy zgodnie z przeznaczeniem przez okres 5 lat licząc od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej, z zastrzeżeniem § 14 ust. 6 niniejszej umowy;
 - 3) prowadzenia dokumentacji księgowo-finansowej zgodnie z ustawą z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późn. zm.), przy zastosowaniu oddzielnego systemu rachunkowości albo odpowiedniego kodu rachunkowego, o którym mowa w § 3 ust. 3 i 4 rozporządzenia², w sposób umożliwiający przeprowadzenie kontroli;
 - 4) przechowywania dokumentów związanych z przyznaną pomocą techniczną, w tym kopii wniosku o przyznanie pomocy i wniosku o płatność - przez okres 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej;
 - 5) umożliwienia przedstawicielom Agencji, Ministra Finansów, Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Komisji Europejskiej, organów kontroli skarbowej oraz innym podmiotom upoważnionym do takich czynności, dokonania audytów i kontroli dokumentów związanych z realizacją operacji lub audytów i kontroli w miejscu

² Dotyczy wniosków złożonych zgodnie z § 3 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 grudnia 2010 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie szczególnych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy technicznej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007—2013 (Dz. U. z 2011, Nr 6, poz. 26).

M. D. ... 

realizacji operacji lub siedzibie Beneficjenta w trakcie realizacji operacji lub po jej zakończeniu przez okres 5 lat licząc od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej;


- 6) obecności i uczestnictwa osoby upoważnionej przez Beneficjenta w trakcie audytów i kontroli, w terminie wyznaczonym przez upoważnione podmioty, o których mowa w pkt 5;
- 7) przygotowywania i przekazywania do Agencji danych niezbędnych do sporządzania dokumentacji sprawozdawczej, dotyczącej realizacji operacji, na każde żądanie Agencji;
- 8) stosowania zasad wizualizacji Programu, w szczególności wskazanych w rozporządzeniu 1974/2006;
- 9) niezwłocznego informowania Agencji o planowanych albo zaistniałych zdarzeniach związanych ze zmianą sytuacji faktycznej lub prawnej Beneficjenta, lub zmianą operacji w zakresie mogącym mieć wpływ na realizację operacji zgodnie z postanowieniami umowy, wypłatę pomocy lub spełnienie wymagań określonych w Programie, przepisach ustawy i rozporządzenia lub niniejszej umowie;
- 10) zwrotu środków w całości lub w części, wraz z odsetkami liczonymi zgodnie z § 12 ust. 6, w przypadku stwierdzenia, że są one nienależne lub wypłacone w nadmiernej wysokości.

§ 6.

1. Jeżeli Beneficjent był zobowiązany do przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. *Prawo zamówień publicznych* (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759, z późn. zm.), wówczas ma obowiązek załączyć do wniosku o płatność informację o każdym zakończonym postępowaniu, przeprowadzonym w ramach realizacji operacji, wraz z pełną dokumentacją z tego postępowania.
2. Dokumenty, o których mowa w ust. 1, składane są w formie kopii potwierdzonych za zgodność z oryginałem przez osobę pełniącą funkcję kierownika zamawiającego lub osobę upoważnioną przez zamawiającego.
3. W przypadku każdego postępowania przeprowadzanego w ramach realizacji jednej operacji, naruszenie przepisów ustawy *Prawo zamówień publicznych*, mające wpływ na wynik któregośkolwiek z tych postępowań, skutkować będzie zmniejszeniem kwoty pomocy o kwotę wynikającą z zakwestionowanego postępowania, z zastrzeżeniem, że pozostałe warunki określone w umowie są spełnione.

§ 7.

1. Agencja zobowiązuje się wypłacić Beneficjentowi, na warunkach określonych w niniejszej umowie oraz na podstawie złożonego wniosku o płatność, pomoc techniczną w formie refundacji poniesionych kosztów w wysokości nie wyższej niż 100% kosztów kwalifikowalnych, tj.: **61 065,00 zł**, (słownie złotych: **sześćdziesiąt jeden tysięcy sześćdziesiąt pięć 00/100**), w tym:
 - 1) w wysokości nie wyższej niż 75 % kosztów kwalifikowalnych, refundowanych ze środków EFRROW tj.: **45 798,75zł**, (słownie złotych: **czterdzieści pięć tysięcy siedemset dziewięćdziesiąt osiem 75/100**);
 - 2) w wysokości **15 266,25zł**, (słownie złotych: **piętnaście tysięcy dwieście sześćdziesiąt sześć 25/100**) pochodzących z krajowych środków publicznych.
2. Pomoc techniczna będzie wypłacona Beneficjentowi jednorazowo jako płatność ostateczna, w wysokości określonej w ust.1.

Nazwisko i imię 


3. Pomoc techniczna będzie wypłacona na rachunek bankowy **Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego**, wskazany we wniosku o płatność pomocy technicznej.
4. W przypadku otrzymania przez Beneficjenta środków na wyprzedzające finansowanie realizacji operacji z budżetu państwa kwota refundacji odpowiada wysokości wkładu ze środków EFRROW oraz części współfinansowania, na którą nie otrzymano środków z budżetu państwa.

§ 8.

1. Pomoc techniczna będzie wypłacona Beneficjentowi na podstawie pisemnego wniosku o płatność, składanego wraz z dokumentami wskazanymi we wniosku, odpowiednimi dla rodzaju operacji, na formularzu opracowanym przez Agencję, dostępnym na stronach internetowych Agencji oraz Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.
2. Beneficjent zobowiązany jest złożyć wniosek o płatność, z zastrzeżeniem § 14 ust. 5, w Centrali Agencji po zakończeniu realizacji operacji, w terminie **od dnia 01 sierpnia 2011 r. do dnia 15 sierpnia 2011 r.**
3. Beneficjent, do składanego wniosku o płatność dołączy w szczególności kopie poświadczone za zgodność z oryginałem przez upoważnionego pracownika Beneficjenta, faktur i innych dokumentów o równoważnej wartości dowodowej oraz dokumentów potwierdzających odbiór lub wykonanie prac, innych dokumentów potwierdzających realizację operacji, w tym dowodów zapłaty poniesienia tych kosztów, a także oryginał sprawozdania z realizacji operacji i oświadczenie o wysokości środków otrzymanych na wyprzedzające finansowanie realizacji operacji.
4. Nabywcą wskazanym na fakturach i innych dokumentach o równoważnej wartości dowodowej, o których mowa w ust. 3, będzie:
Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego
ul. Piastowska 14, 45-082 Opole,
NIP: 7542549660.
5. Oryginały faktur i dokumentów o równoważnej wartości dowodowej przed skopiowaniem zostaną oznaczone adnotacją „Przedstawiono do refundacji w ramach Pomocy Technicznej Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013”.
6. Rozpatrując wniosek o płatność Agencja dokonuje oceny racjonalności poniesionych kosztów, sprawdza zgodność realizacji operacji z warunkami określonymi w ustawie, Programie, rozporządzeniu, przepisach odrębnych oraz postanowieniach niniejszej umowy, w szczególności pod względem spełnienia warunków w zakresie kompletności i poprawności formalnej wniosku oraz prawidłowości realizacji i finansowania operacji.
7. Po rozpatrzeniu wniosku o płatność, Agencja dokonuje wypłaty całości albo części pomocy albo odmawia wypłaty pomocy, o czym informuje Beneficjenta w formie pisemnej.

§ 9.

1. Przy obliczaniu kwoty pomocy technicznej, łączne koszty kwalifikowalne operacji będą uwzględniane w wysokości faktycznie i prawidłowo poniesionych oraz prawidłowo udokumentowanych kosztów, jednak w kwocie nie wyższej niż określonej w § 7 ust. 1.
2. W przypadku, gdy w składanym wniosku o płatność wykazane zostanie, że poszczególne pozycje kosztów kwalifikowalnych zostały poniesione w wysokości wyższej niż 10% w stosunku do wartości określonej w załączniku, wskazanym w § 18 umowy, wówczas przy obliczaniu kwoty pomocy przysługującej do wypłaty, koszty te będą uwzględniane:

Włodzisław Jankowski 

- 1) w wysokości faktycznie poniesionej, jeżeli Agencja na podstawie pisemnych wyjaśnień Beneficjenta uzna za zasadne przyczyny poniesienia wyższych kosztów oraz stwierdzi racjonalność ich poniesienia,
- 2) w wysokości określonej w załączniku do niniejszej umowy, jeżeli Agencja na podstawie pisemnych wyjaśnień Beneficjenta nie zaakceptuje poniesienia wyższych kosztów lub uzna, iż zostały one poniesione w sposób nieracjonalny.
3. W sytuacji, gdy poszczególne pozycje kosztów kwalifikowalnych zostały poniesione w wysokości do 10% wyższej w stosunku do wartości określonej w załączniku do umowy, podlegają one ocenie Agencji w celu stwierdzenia ich racjonalności, bez pisemnych wyjaśnień Beneficjenta.
4. W sytuacji, gdy poszczególne pozycje kosztów kwalifikowalnych zostały poniesione w ilości do 10% wyższej w stosunku do ilości określonej w załączniku do umowy, podlegają one ocenie Agencji w celu stwierdzenia ich racjonalności, po uzyskaniu pisemnych wyjaśnień od Beneficjenta.
5. W przypadkach, o których mowa w ust. 2, 3 i 4, wysokość pomocy technicznej nie może przekroczyć kwoty określonej w § 7 ust. 1.

§ 10.

1. Beneficjent oświadcza, że nie podlega wykluczeniu z ubiegania się o przyznanie pomocy technicznej na podstawie przepisów rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 277/1 z 21.10.2005 r., z późn. zm.) oraz przepisów wydanych w trybie tego rozporządzenia lub przepisów odrębnych.
2. W przypadku stwierdzenia, że Beneficjent umyślnie złożył fałszywą deklarację, daną operację wyklucza się ze wsparcia EFRROW i odzyskuje się wszystkie kwoty, które już zostały wypłacone w ramach operacji wraz z odsetkami obliczonymi zgodnie z § 12 ust. 6 umowy. Ponadto, zgodnie z przepisami wspólnotowymi, Beneficjent jest wykluczony z otrzymywania wsparcia w ramach pomocy technicznej w danym roku kalendarzowym oraz w następnym roku kalendarzowym.³

§ 11.

1. Umowa ulega rozwiązaniu w szczególności w przypadku:
 - 1) nierozpoczęcia przez Beneficjenta realizacji operacji do końca terminu do złożenia wniosku o płatność, o którym mowa w § 8 ust. 2;
 - 2) niezłożenia wniosku o płatność w wyznaczonym terminie, z zastrzeżeniem § 14 ust. 5;
 - 3) odstąpienia przez Beneficjenta:
 - a) od realizacji operacji lub
 - b) od realizacji zobowiązań wynikających z umowy po wypłacie pomocy;
 - 4) odmowy wypłaty całości pomocy technicznej;
 - 5) stwierdzenia, w okresie realizacji operacji lub w okresie 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej, nieprawidłowości związanych z ubieganiem się o przyznanie pomocy lub realizacją operacji.
 - 6) wystąpienia okoliczności określonych w § 12 ust. 1 umowy skutkujących koniecznością zwrotu całości wypłaconej pomocy technicznej.

³ Art. 30 ust. 2 rozporządzenia 65/2011.

Handwritten signature and text at the bottom left of the page.


2. Rozwiązanie umowy następuje niezwłocznie po złożeniu przez Agencję oświadczenia o wypowiedzeniu umowy.

§ 12.

1. Agencja zażąda zwrotu nienależnie lub nadmiernie pobranej kwoty pomocy, z zastrzeżeniem ust. 4, w przypadku ustalenia niezgodności realizacji operacji z Programem, ustawą, rozporządzeniem, umową lub przepisami odrębnymi, a w szczególności wystąpienia jednej z następujących okoliczności:
 - 1) nie osiągnięcia celu operacji;
 - 2) zaistnienia okoliczności skutkujących rozwiązaniem umowy;
 - 3) stwierdzenia złożenia przez Beneficjenta podrobionych, przerobionych, nierzetelnych lub stwierdzających nieprawdę dokumentów lub oświadczeń, mających wpływ na przyznanie lub wypłatę pomocy;
 - 4) innych władczych rozstrzygnięć uprawnionych organów państwowych lub orzeczeń sądowych stwierdzających popełnienie przez Beneficjenta, w związku z ubieganiem się o przyznanie lub wypłatę pomocy, czynów zabronionych przepisami odrębnymi;
 - 5) wystąpienia przesłanki, o której mowa w art. 30 ust. 2 rozporządzenia 65/2011.
2. W przypadku gdy:
 - 1) całość otrzymanej pomocy technicznej jest nienależna, Beneficjent zobowiązany jest do jej zwrotu;
 - 2) część otrzymanej pomocy technicznej jest nienależna, Beneficjent jest zobowiązany do zwrotu odpowiedniej części otrzymanej pomocy technicznej, która została uznana za nienależną.
3. W przypadku otrzymania pomocy technicznej na realizację operacji w nadmiernej wysokości, Beneficjent jest zobowiązany do zwrotu tej części pomocy technicznej, która została nadmiernie pobrana.
4. Beneficjent może zachować prawo do całości albo części pomocy:
 - 1) w części dotyczącej operacji, która została zrealizowana zgodnie z warunkami, o których mowa w § 9 ust. 1, jeżeli cel operacji został osiągnięty lub
 - 2) jeżeli uzyskał zwolnienie, o którym mowa w § 13.
5. Beneficjent zwraca nienależnie lub nadmiernie pobraną kwotę pomocy powiększoną o odsetki obliczone zgodnie z ust. 6.
6. Odsetki w wysokości jak dla zaległości podatkowych naliczane są za okres od dnia otrzymania przez Beneficjenta powiadomienia o konieczności zwrotu do dnia dokonania przez niego zwrotu środków.
7. Beneficjent zobowiązuje się zwrócić całość lub część otrzymanej kwoty pomocy wraz z należnymi odsetkami w kwocie określonej w wezwaniu do zapłaty, w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
8. Zwrotu środków finansowych, o których mowa w ust. 5 i ust. 7, Beneficjent może dokonać na rachunek bankowy Agencji o numerze 08 1010 1010 0088 2014 9640 0000, przeznaczony dla środków odzyskiwanych lub zwróconych przez Beneficjenta w ramach PROW 2007-2013. Beneficjent zobligowany do zwrotu pomocy w tytule wpłaty zaznacza, iż dokonuje zwrotu nienależnie lub nadmiernie pobranej kwoty pomocy.

§ 13.

1. W przypadku niewykonania, co najmniej jednego ze zobowiązań umownych, z powodu zaistnienia okoliczności o charakterze siły wyższej lub wyjątkowych okoliczności określonych w art. 47 rozporządzenia 1974/2006 lub w § 18 rozporządzenia, Beneficjent

M. P. ...


może zostać całkowicie lub częściowo zwolniony przez Agencję z wykonania tego zobowiązania lub za jej zgodą zmianie może ulec termin jego wykonania.


2. W sprawie zwolnienia z wykonania któregośkolwiek ze zobowiązań lub zmiany terminu wykonania zobowiązania, o których mowa w ust. 1, Beneficjent składa w Agencji prośbę wraz z uzasadnieniem, w terminie 10 dni roboczych od dnia zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 1, lub od dnia, w którym zaistnieje możliwość złożenia takiej prośby.

§ 14.

1. Umowa może zostać zmieniona na wniosek każdej ze stron, przy czym zmiana ta nie może powodować zwiększenia określonej w § 7 ust. 1 kwoty pomocy.
2. Zmiana umowy, jest wymagana w szczególności w przypadku:
 - 1) zmian zakresu rzeczowego operacji, z zastrzeżeniem § 9 ust. 4;
 - 2) zmian terminu realizacji operacji;
 - 3) zmian terminu złożenia wniosku o płatność.
3. Zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Zmiana postanowień umowy, o których mowa w ust. 2, dokonywana jest po pozytywnej ocenie wniosku o aneks, który należy złożyć w Centrali Agencji, najpóźniej w terminie na złożenie wniosku o płatność, wskazanym w § 8 ust. 2.
5. W sytuacji, gdy Beneficjent złoży wniosek o aneks w terminie na złożenie wniosku o płatność, terminy określone w § 8 ust. 2 nie będą miały zastosowania. Nowy termin złożenia wniosku o płatność zostanie wskazany w aneksie do umowy, w przypadku pozytywnej oceny wniosku o aneks. W przypadku negatywnej oceny wniosku o aneks, Agencja w piśmie informującym o odmowie uwzględnienia wniosku o aneks wskaże nowy termin złożenia wniosku o płatność.
6. W przypadku zaistnienia w okresie 5 lat od daty płatności ostatecznej wyjątkowych okoliczności, Beneficjent może wystąpić w formie pisemnej do Agencji o wyrażenie zgody na przeniesienie własności lub posiadania rzeczy nabytych w związku z realizacją operacji, których koszty zostały objęte refundacją.
7. Beneficjent zgłasza zamiar dokonania czynności, o których mowa w ust. 6, na 30 dni przed planowaną zmianą, w formie pisemnej wraz z uzasadnieniem i niezbędnymi dokumentami.
8. Agencja po rozpatrzeniu pisma Beneficjenta, o którym mowa w ust. 6, wyraża zgodę, wskazuje warunki związane z dokonaniem przez Beneficjenta wnioskowanych zmian albo przedstawia okoliczności faktyczne i prawne wykluczające dokonanie zmian postanowień umowy.

§ 15.

1. Adres do korespondencji Beneficjenta:
Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole.
2. Adres do korespondencji Agencji:
Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.
3. Strony wzajemnie zobowiązują się do niezwłocznego powiadamiania na piśmie o każdej zmianie adresów wskazanych w umowie, bez konieczności sporządzania aneksu. Korespondencję przesłaną na określone w ust. 1 i 2 adresy, każda ze stron uzna za prawidłowo doręczoną, w przypadku niepowiadomienia drugiej strony o zmianie swego adresu. Każda ze stron przejmuje na siebie odpowiedzialność za wszelkie negatywne skutki wynikłe z powodu nie wskazania drugiej stronie aktualnego adresu.

119. ...


4. Beneficjent zobowiązany jest do powoływania się na numer niniejszej umowy we wszelkiej korespondencji prowadzonej z Agencją i innymi instytucjami w sprawach dotyczących realizacji przedmiotu umowy.

§ 16.

Wszystkie spory pomiędzy Agencją a Beneficjentem rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Agencji.

§ 17.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową w szczególności stosuje się:

- 1) ustawę z dnia 23 kwietnia 1964 r. *Kodeks cywilny* (Dz. U. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.);
- 2) ustawę z dnia 9 maja 2008 r. *o Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa* (Dz. U. Nr 98, poz. 634, z późn. zm.);
- 3) ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.);
- 4) ustawę z dnia 29 stycznia 2004 r. *Prawo zamówień publicznych* (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759, z późn. zm.);
- 5) ustawę z dnia 7 marca 2007 r. *o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich* (Dz. U. Nr 64, poz. 427, z późn. zm.);
- 6) rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 14 marca 2008 r. *w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy technicznej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013* (Dz. U. Nr 54, poz. 329, z późn. zm.);
- 7) ustawę z dnia 22 września 2006 r. *o uruchamianiu środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej przeznaczonych na finansowanie wspólnej polityki rolnej* (Dz. U. Nr 187, poz. 1381, z późn. zm.);
- 8) rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. *w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)* (Dz. Urz. UE L 277 z 21.10.2005, str. 1, z późn. zm.);
- 9) rozporządzenie Komisji (WE) Nr 1974/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. *ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)* (Dz. Urz. UE L 368 z 23.12.2006, str. 15, z późn. zm.);
- 10) rozporządzenie Komisji (UE) Nr 65/2011 z dnia 27 stycznia 2011 r. *ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w odniesieniu do wprowadzenia procedur kontroli oraz do zasady wzajemnej zgodności w zakresie środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich* (Dz. Urz. UE L 25 z 28.01.2011 r., str. 8);
- 11) rozporządzenie Komisji (WE) Nr 1320/2006 z dnia 5 września 2006 r. *ustanawiające zasady przejścia do systemu wsparcia rozwoju obszarów wiejskich określonego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1698/2005* (Dz. Urz. UE L 243 z 06.09.2006, str. 6);
- 12) rozporządzenie Komisji (WE) Nr 259/2008 z dnia 18 marca 2008 r. *ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie publikowania informacji na temat beneficjentów środków pochodzących z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i Europejskiego Funduszu*

Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 76 z 19.3.2008, str. 28);

- 13) rozporządzenie Komisji (WE) Nr 1848/2006 z dnia 14 grudnia 2006 r. *dotyczące nieprawidłowości i odzyskiwania kwot niesłusznie wypłaconych w związku z finansowaniem wspólnej polityki rolnej oraz organizacji systemu informacyjnego w tej dziedzinie i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 595/91* (Dz. Urz. UE L 355 z 15.12.2006, str. 56).

§ 18.

Integralną część niniejszej umowy stanowi załącznik zestawienie rzeczowo-finansowe operacji.

§ 19.

1. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których dwa egzemplarze otrzymuje Agencja i dwa egzemplarze Beneficjent.
2. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez Strony.

.....
AGENCJA

.....
BENEFICJENT

Departament Pomocy Technicznej
DYREKTOR

[Signature]
Jolanta Zagórska

Sprawdzono pod
względem formalnoprawnym

[Signature]
KADUCA PRAWNY

Znak sprawy: 1001-6940-1001-1-000037/11

Załącznik do wniosku o przyznanie pomocy, stanowiący załącznik do umowy przyznania pomocy technicznej

Zestawienie rzeczowo- finansowe operacji (dotyczące kosztów innych niż koszty zatrudnienia)

Lp.	Koszty w ramach operacji	Jednostka miary	Ilość	Stawka jednostkowa netto	Wartość kosztu kwalifikowalnego (zł)
1	2	3	4	5	6
1	Zakup sprzętu i materiałów biurowych		2 524		13 132
1.1	ksero papier A3/80 biały	ryza	10	16,49	164,90
1.2	ksero papier A4/80 biały	ryza	250	8,23	2 057,50
1.3	ksero papier A4/80 makulaturowy	ryza	250	8,81	2 202,50
1.4	karteczki samop 76x76	sztuca	80	2,92	233,60
1.5	długopis	sztuca	80	2,58	206,40
1.6	dziurkacz	sztuca	4	8,12	32,48
1.7	folia bind A4	opakowanie 100 szt.	6	10,94	65,64
1.8	folia lam A4	opakowanie 100 szt.	2	18,74	37,48
1.9	gumka	sztuca	20	0,96	19,20
1.10	zakładki ind	sztuca	100	2,24	224,00
1.11	klip 51 mm	opakowanie 12 szt.	10	3,08	30,80
1.12	koperty C6 białe	opakowanie 1000 szt.	1	20,13	20,13
1.13	koperty C4 białe	opakowanie 250 szt.	10	25,05	250,50
1.14	koperty C5 białe	opakowanie 500 szt.	4	26,91	107,64
1.15	koperty C4 brązowe	opakowanie 250 szt.	4	67,73	270,92
1.16	korektor plyn	sztuca	20	1,20	24,00
1.17	koszuiki A4 maxi	opakowanie 10	2	23,71	47,42
1.18	marker do tablic czarny	sztuca	10	0,54	5,40
1.19	ołówek	sztuca	80	0,69	55,20
1.20	okładka bind	opakowanie 100 szt.	6	14,99	89,94

Alcinda

1.21	przybomik		sztuka	4	6,20	24,80
1.22	rozszywacz		sztuka	4	0,84	3,36
1.23	segregator A4/50		sztuka	150	2,97	445,50
1.24	segregator A4/75		sztuka	800	2,97	2 376,00
1.25	spinacz		opakowanie 100 szt.	60	0,77	46,20
1.26	taśma klejąca 18mmx30m		sztuka	20	0,31	6,20
1.27	taśma klejąca 48mmx50m		sztuka	20	1,30	26,00
1.28	skoroszyt A4		opakowanie 10 szt.	100	3,71	371,00
1.29	skoroszyt oczko 1/2 A4		sztuka	100	0,24	24,00
1.30	temperówka		sztuka	6	1,27	7,62
1.31	zakreślacz		sztuka	30	0,46	13,80
1.32	zszywacz std 25k		sztuka	4	5,68	22,72
1.33	zszywacz std 60k		sztuka	6	23,72	142,32
1.34	zszywki 24/6		opakowanie 1000 szt.	200	0,27	54,00
1.35	zszywki 25/10		opakowanie 1000 szt.	40	4,22	168,80
1.36	czajnik		sztuka	1	90,00	90,00
1.37	kalkulator citizen sdc 888 TII		sztuka	10	40,98	409,80
1.38	kosz biurowy z drutu okrągły		sztuka	7	16,63	116,41
1.39	wieszak arizona czarny		sztuka	2	163,11	326,22
1.40	niszczarka		sztuka	2	655,74	1 311,48
1.41	tablica korkowa 60x80		sztuka	2	49,18	98,36
1.42	tablica korkowa 80x120		sztuka	4	65,57	262,28
1.43	tablica sucho- magnetyczna		sztuka	3	213,01	639,03
2	Zakup mebli biurowych			50		10 675
2.1	szafka niska 80x40x75		sztuka	1	165,00	165,00
2.2	szafa aktowa 80x40x192		sztuka	14	295,08	4 131,12
2.3	szafka niska 80x40x75		sztuka	1	177,06	177,06
2.4	szafka 2/3 80x40x120		sztuka	1	229,51	229,51
2.5	szafka gospodarcza 80x80x75		sztuka	1	237,70	237,70
2.6	stolik 100x120x75		sztuka	2	245,90	491,80
2.7	ISO krzesło czarne		sztuka	12	54,92	659,04
2.8	krzesło ALEX sonata		sztuka	6	161,00	966,00
2.9	biurko kątowe		sztuka	6	273,00	1 638,00
2.10	kontener z piórnikiem		sztuka	6	330,00	1 980,00

2020

3	Zakup sprzętu komputerowego i oprogramowania	64	37 258
3.1	Drukarka HP LJ P2055dn	2 sztuka	1 360,00
3.2	MOLP Office 2010 OLP NL GOV	2 sztuka	1 145,00
3.3	MOLP Windows Server CAL 2008 OLP NL GOVT	2 sztuka	85,00
3.4	Komputer Esprimo P5731	2 sztuka	2 470,00
3.5	Monitor SCENICVIEW B19-5 19"LCD	2 sztuka	675,00
3.6	toner HP 1320	10 sztuka	40,00
3.7	toner HP 2035/55	20 sztuka	55,00
3.8	komputer FS ESPRIMO P5731 W 7 PR	6 sztuka	2 290,00
3.9	monitor LCD 19" FS B19-5	6 sztuka	599,00
3.10	MS Office 2010STD OLP NL GLOP	6 sztuka	1 069,00
3.11	WIN SERVER 2008 CAL GOVT OLPNL	6 sztuka	90,00
RAZEM			61 065

Symbol formularza: W-1.4/173

[Handwritten signature]